



УДК 347.6

ФОРМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА В ИНОСТРАННЫХ ПРАВОПОРЯДКАХ

Лилия РАДЧЕНКО,

кандидат юридических наук, доцент,
доцент кафедры гражданского права

Киевского национального университета имени Тараса Шевченко

Аннотация

Статья посвящена рассмотрению проблематики правового регулирования брачных союзов в международном семейном праве, определению специфики условий вступления в брак по законодательству отдельных зарубежных государств, анализу видов и особенностей брачных отношений в современном законодательстве зарубежных государств. В статье с позиции юридической доктрины анализируются положения нормативно-правовых актов в сфере семейных отношений отдельных зарубежных государств, определяются тенденции и перспективы правового регулирования брачно-семейных отношений в законодательстве Украины.

Ключевые слова: брак, семейные отношения, международное семейное право, условия заключения брака, форма брака.

FORMAL CONDITIONS FOR MARRIAGE IN FOREIGN LEGISLATIONS

L. Radchenko,

Candidate of Juridical Sciences, Associate Professor, Associate Professor at the Department of chair of civil law
of Taras Shevchenko National University of Kyiv

Summary

The article is devoted to the problems of legal regulation of marriage unions in international family law, the specificity of conditions for marriage under the legislation of some foreign states, the analysis of the types and characteristics of marital relations in the modern legislation of foreign states. The article analyzes the provisions of normative legal acts in the sphere of family relations of certain foreign states, determines trends and prospects for the legal regulation of marriage and family relations in the legislation of Ukraine.

Key words: marriage, family relations, international family law, marriage conditions, form of marriage.

Постановка проблемы. В условиях современной жизни семья, являясь одной из древнейших биосоциальных групп, подвержена, как известно, огромным изменениям, основанием для которых являются как постепенное разрушение традиционных ценностей, так и изменение традиционных форм брака и семейной жизни. С точки зрения социологии современная семья из социального института трансформируется в малую социальную группу. Одновременно семья утрачивает определенную зависимость и приобретает приватность, становятся шире ее границы. Безусловно, на процессы такой трансформации влияют различные аспекты и новые взгляды, спектр которых достаточно широк: начиная от экономико-потребительского подхода к семье, государственной подконтрольности, целей и основания ее создания, рождения и воспитания детей, отделения семьи от общества и до восприятия, в частности украинским семейным законодательством, главнейших современных индивидуальных цен-

ностей – самореализации, самоутверждения, становления личности в семье. Семья становится иной, и отношения супругов, детей приобретают новые черты.

Указанные факторы обуславливают актуальность рассмотрения проблематики правового регулирования семейных отношений в международном частном праве, оценку современного понимания брачных отношений по законодательству отдельных зарубежных государств, анализ формальных условий их возникновения.

Состояние исследования. Указанные вопросы были предметом научного исследования представителей различных отраслей юридической науки, в частности А.С. Довгерта, А.В. Дзеры, В.Я. Калакуры, В.И. Кисиля, Г.С. Фединяк, Л.С. Фединяк и других ученых. При написании статьи использовались как общенаучные, так и специально-юридические методы исследования правовых явлений и юридических категорий, в частности сравнительно-правовой,

исторический, формально-логический и другие методы.

Целью настоящей публикации является исследование процессов трансформации семейных отношений в международном частном праве, определение специфики условий вступления в брак по законодательству отдельных зарубежных государств, анализ видов и особенностей брачных отношений в современном законодательстве зарубежных государств.

Изложение основного материала. Традиционно союз супругов называют браком («шлюб» – категория украинского права) как в нормативно-правовых актах, так и в юридической литературе. Однако современные подходы правовую категорию «брак» предлагают рассматривать через призму основных аспектов его существования, таких как заключение, расторжение брака, и обусловленных этими фактами правовых последствий. Обращает на себя внимание тот факт, что, в отличие от украинского семейного законодательства,



не все современные правовые системы дают легальное определение правовой категории «брак». Согласно ч. 1 ст. 21 Семейного кодекса Украины от 10 января 2002 г. (далее – СК Украины) [1] браком является семейный союз женщины и мужчины, зарегистрированный в органе государственной регистрации актов гражданского состояния. В то же время следует обратить внимание, что порой законодательство иностранных государств, с одной стороны, не предлагает конкретного понятия «брак», однако, с другой, достаточно четко конкретизирует, что не является браком. К примеру, семейное законодательство Англии содержит объемное количество норм, посвященных недействительности брака (*law of nullity*), анализ которых позволяет сделать определённый вывод о правовой категории «брак» в этой стране. Нормы английского права о недействительности брака касаются вопросов наличия юридической силы либо ее отсутствия у предполагаемого брака с момента его заключения. Так, брак считается действительным, если он с юридической точки зрения ни в каком отношении не порочен и, соответственно, имеет обязательную силу для сторон (и для всех других лиц). Действительный брак может быть прекращен только смертью или решением суда о разводе, которое признает наличие действительного брака, а затем его прекращает [2].

Между тем доктриной выработана общая правовая концепция в понимании брака, которая сложилась на основании устойчивого подхода, что брак – это семейный союз мужчины и женщины. Такой союз является продолжением рода и создания всех необходимых материальных и моральных условий для воспитания детей.

Брак может считаться добровольным союзом мужчины и женщины, в результате чего между лицами, которые вступают в брак, устанавливается особое брачное правоотношение; или союзом, заключенным на договорных началах, основанным на требованиях, предъявляемых законом к порядку заключения любых договоров (например, в Англии, США, Японии, Франции). Брак-партнерство – концепция, характерная для государств «семьи континентального» и частично «общего права». Его содержанием является четкое разделение функций между супругами. Понимание

брака как союза двух независимых и равноправных партнеров характерно и для стран Восточной Европы, в т.ч. и для Украины. Несколько иным является понимание брака как союза мужчины и женщины в мусульманских государствах. Здесь союз трактуется нормами шариата как освященный Богом. Основанием его регистрации есть предварительная договоренность (договор) между родственниками будущих невесты и жениха [3, с. 521].

Итак, если предполагаемым фундаментом семьи является брак как союз супругов, то правомерно будет остановиться, в первую очередь, на правовых аспектах его заключения.

Заключение брака всегда связано с условиями вступления в брак, которые традиционно разделяют на материальные и формальные. Такие условия для брака непосредственно связаны с определенными законодательством соответствующей страны ограничениями для вступления в брак. Характерно, что условия, необходимые для заключения брака, всегда были под тщательным вниманием законодателей. В частности, такие условия, например, закреплены в ГК Франции – Титул V «О браке», Глава I – о качествах и условиях, необходимых для вступления в брак (статьи 143–164) [4].

Под формальными условиями брака понимают условия, относящиеся к его форме. Такими условиями является юридическое оформление брака, которое может осуществляться как в гражданской (регистрация брака), так и религиозной форме.

В частности, в ряде стран, например, таких как Бельгия, Германия, Дания, Франция, Нидерланды, Норвегия, Латвия, Литва, Эстония, признаются только браки, заключенные в государственных органах. В других странах, наряду с гражданской формой брака (зарегистрированный брак), правовые последствия порождает и брак, заключенный в церковной форме (например, Австралия, Англия, некоторые штаты США, ряд провинций Канады, Италия, Испания, Португалия, Польша, Хорватия, Чехия, Грузия, Аргентина, Бразилия и ряд других лагиноамериканских стран). При этом церковная форма брака рассматривается в качестве альтернативной и во многих странах должна сопровождаться обязательным последующим уведомле-

нием государственных органов о церковной церемонии бракосочетания или может подлежать обязательной последующей государственной регистрации. В то же время установленные законом условия заключения брака обязательны для совершения как гражданского, так и церковного брака.

Необходимо отметить, что особо важную роль во многих странах играет католическая церковь, так как церковная форма брака, по сути, является обязательной для лиц католического вероисповедания, составляющих большинство населения указанных выше стран. Именно в ряде католических стран (например, в Испании, Италии) заключение брака в церковной форме предусматривает дальнейшее сообщение государственных органов о факте церемонии бракосочетания. Существуют и такие государства, в которых заключение брака возможно только в церковной форме, например в Греции, Израиле, Иране, Ираке, некоторых штатах США [5, с. 333; 6]. Причем такая форма брака обязательна для граждан отдельных государств даже в том случае, если они заключают брак за рубежом. К данной категории государств относятся два княжества Европы (Лихтенштейн и Андорра), некоторые страны Азии, где церковная форма обязательна для лиц определенного вероисповедания (Исламская Республика Иран, Республика Ирак, Исламская Республика Мавритания), а также отдельные штаты США и провинции Канады [7].

Учитывая вышеизложенное, в правовой доктрине [8, с. 525; 9, с. 396] законодательства государств, которые регулируют форму заключения брака, разделяются на три группы, в которых:

1) правовые последствия порождает только гражданский (зарегистрированный) брак (например, в Германии, Франции, Швейцарии, Японии, Нидерландах, Бельгии и др.);

2) брак можно заключить альтернативно – или в гражданской, или в религиозной форме (например, в Англии, некоторых штатах США, Дании, Норвегии, Швеции, Испании, Италии, Канаде, Бразилии, Австралии и др.);

3) существует только религиозная форма брака (например, Кипр, Греция, княжества Лихтенштейн и Андорра, Израиль, Ирак, Иран, некоторые штаты США (Делавэр, Мэриленд, Вирджиния,



отдельные провинции Канады и некоторые др.).

Кроме того, отдельную группу составляют те страны, в которых возможны «браки по общему праву» – common law marriage (некоторые штаты США, ряд провинций Канады). Для заключения такого брака не требуется каких-либо формальностей. Достаточно, чтобы стороны добровольно изъявили желание стать мужем и женой и в действительности вступили в фактические супружеские отношения.

При заключении брака довольно часто законодательство требует соблюдения дополнительных условий: присутствие свидетелей, заблаговременное обнародование о будущем браке, что влечет различия в процедуре бракосочетания в разных странах. Так, иногда необходимо присутствие совершеннолетних свидетелей в количестве от двух до шести человек (например, в Германии, Швейцарии, Италии, Испании), или же необходимо предварительное публичное обнародование о браке в церкви или размещение уведомления о предстоящем бракосочетании на здании местного муниципалитета на видном месте в определенный срок (в Италии, Франции). Такое обнародование осуществляется с целью выявления возможных возражений против заключения брака, которые могут быть заявлены до заключения брака в орган регистрации бракосочетания. В случае непризнания женихом и невестой таких возражений они могут рассматриваться в судебном порядке. В то же время в некоторых государствах требуется обнародование о предстоящем бракосочетании официально зарегистрировать, как минимум, за две недели до регистрации брака. Кроме того, никто не может принудительно вступить в брак на основании такого обещания. В то же время лицо может требовать возмещения расходов и материального ущерба, если о предстоящем бракосочетании было сделано официальное объявление.

Что касается требования об обнародовании информации о предстоящем браке, то хотелось бы подчеркнуть, что законодательством допускаются случаи его смягчения. Так, в некоторых случаях возможным может быть тайный (негласный) брак. В частности, такой брак является приемлемым с разрешения министра юстиции в Испании, когда заклю-

чение такого брака осуществляется без обнародования, но с осуществлением соответствующей записи в специальную книгу Центрального гражданского реестра. Согласно положениям Гражданского кодекса Испании такой брак не влияет на права третьих лиц, которые добросовестно были ими ранее приобретены (ст.ст. 54, 64 Титула IV «О браке») [10].

В то же время англо-американская правовая система, в частности Англии и США, не требует обязательной процедуры обнародования бракосочетания (бракосочетание может происходить и без обнародования). Однако необходимо наличие разрешения – «брачной лицензии». Так, в большинстве штатов бракосочетание происходит на основании лицензии, выданной судьей, либо чиновником муниципалитета, либо священником (то есть теми лицами, которые уполномочены осуществлять регистрацию браков) – по выбору лиц, вступающих в брак. Для того чтобы получить брачную лицензию, лица обязаны сделать клятвенное заявление об отсутствии предусмотренных законом препятствий к браку священнослужителю или под присягой чиновнику. При этом как обнародование, так и брачная лицензия имеют срок действия – от одного месяца до одного года. Если указанные сроки истекли, процесс получения брачной лицензии необходимо повторить.

В юридической литературе обращается внимание на некоторые религиозные особенности при заключении брака [7]. В частности, в Англии при заключении церковного брака будущие супруги должны получить лицензию у епископа, которая может быть специальной либо общей. Лицензии отличны в том, что специальная лицензия предоставляет право лицам заключать брак в любом помещении, включая частные дома, больницы, и в любое удобное для вступающих в брак время, в том числе и канонический период (08.00 ч. – 18.00 ч.). В свою очередь, в Польше, для того чтобы конфессиональная форма брака была признана государством, лица, которые намерены заключить брак, должны сначала получить в органах ЗАГС справку, свидетельствующую об отсутствии препятствий к заключению брака, а затем передать ее духовному лицу. После заключения конфессионального брака духовное лицо выдает свидетельство о регистрации брака, которое

необходимо подать в отдел ЗАГСа, где составляется запись акта о заключении брака, датой которого является день конфессионального бракосочетания. Юридическую силу в Польше имеет только запись акта о заключении брака и его копии, выданные отделом ЗАГСа.

Формальные условия вступления в брак предусматривают обязательное присутствие сторон (в частности в Германии, Швейцарии). В то же время в некоторых государствах (например, в Испании) при чрезвычайных обстоятельствах допустимо бракосочетание через представителей или с письменного согласия одного из будущих супругов. Однако другая сторона обязана присутствовать при заключении брака. В то же время законодательство отдельных государств (например, Италии) позволяет заключение брака на основании доверенности при наличии особых обстоятельств, предусмотренных Гражданским кодексом Италии.

Представляют интерес некоторые особые, неординарные формы брака, характерные исключительно для узкого круга стран или их территорий и в доктрине международного семейного права называемые «нетрадиционные». Как подчеркивается в юридической литературе [7], это формы заключения брака, к которым относят «посмертные» и «временные» браки. Так, в некоторых провинциях Китая существует традиция под названием «Минхунь», или «посмертный» брак. Суть его заключается в следующем: родители, чьи сыновья умерли холостяками, ищут им умершую «невесту», а затем хоронят их вместе, как супругов. Данная традиция символизирует исполнение родительского долга по отношению к покойному ребенку и является частью конфуцианских представлений о верности семейным ценностям. В свою очередь, «временный» брак является одним из институтов мусульманского семейного права. Основной его особенностью является то, что мужчина может взять себе жену на определенный, установленный по договоренности период времени (от нескольких дней до нескольких лет). По истечении срока временного брака бывшие супруги не несут никаких обязательств по отношению друг к другу. Однако дети, рожденные в результате такого брака, являются законнорожденными и обладают правами и обязанностями наравне с



детьми, чьи родители заключили брак в традиционной форме.

При исследовании аспектов заключения брака будет неверным не остановиться на немаловажной составляющей этого вопроса, такой как коллизионное решение формы брака. Ведь значительная часть семейных союзов нынче заключается между лицами разного гражданства. При этом верный выбор и применение законодательства разных стран является первоочередной, не всегда однозначно решенной задачей.

В общем, коллизионное решение формы брака происходит по национальному законодательству страны, места заключения брака. В частности, как отмечает В.И. Кисиль, в соответствии с подходом, принятым во многих государствах (Австрия, Швейцария, Германия, Украина и др.), форма брака, который регистрируется в пределах территории страны, регулируется внутренними нормами этой страны [11, с. 277].

Достаточно часто законодательство иностранных государств относительно брака, заключенного за границей, содержит правила, согласно которым формальная действительность брака регулируется правом места его заключения, или правом страны домицилия или гражданства одного из супругов (например, ч. 2 ст. 3088 ГК Квебека 1991 г. [12], ст. 12 Закон ОАЭ о гражданско-правовых сделках 1985 г. [13]), или же национальным правом обоих супругов или правом общего постоянного или обычного места жительства супругов на момент заключения брака (ч. 2 ст. 49 Закона Польши о международном частном праве [14]); либо же брак признается по законодательству места его заключения или национальными законом хотя бы одного из супругов на момент его заключения или законодательством страны места нахождения обоих супругов на момент заключения брака (ст. 28 Закона Италии 1995 г. «Реформа итальянской системы международного частного права»).

Что касается Украины, то подход законодателя к форме брака остается неизменным, и, согласно требованиям Закона Украины «О международном частном праве» [15], форма и порядок заключения брака в Украине между гражданином Украины и иностранцем или лицом без гражданства, а также между иностранцами или лицами

без гражданства определяются правом Украины (ст. 56).

Выводы. Таким образом, несмотря на то, что современный брак коренным образом преобразовывает понятие семьи, которая среди всех традиционных основ ее формирования в классическом виде сохранила неизменной основную – заботу о потомстве, именно это качество придает ему, как правовой категории, особое значение при правовой регламентации законодательством всех стран. Нынешний этап развития общества, повлекший изменения семейных отношений, цепной реакцией вызывает необходимость новых глубоких научных исследований в этой сфере.

Список использованной литературы:

1. Сімейний кодекс України від 10 січня 2002 р. // Відомості Верховної Ради України, 2002, № 21-22, ст. 135.
2. Law Commision, Report on Nullity of Marriage, Law Com 33 (London: HMSO, 1970), s. 3(a).
3. Фединяк Г.С., Фединяк Л.С. Міжнародне приватне право / Г.С. Фединяк. – 2012 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://pidruchniki.ws/1595021047213/pravo/pravove_regulyuvannya_simeynih_pravovidnosin_inozemnim_elementom.
4. Code civil [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000006070721>.
5. Богуславский М.М. Международное частное право. Учебник для студ. высш. учеб. заведений, обуч. по спец. «Юриспруденция» / М.М. Богуславский; Ред. Т.С. Парфенова. – 5-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юристь, 2005.
6. Тищенко Л.А. Условия и порядок заключения брака в зарубежных странах / Л.А. Тищенко [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.fpa.su/biblioteka/izdaniya/problemy-konstitutsionnogo-pravazarubezhnyh-stran/usloviya-i-poryadok-zaklyucheniya-braka-v-zarubezhnyh-stranah-l-a-tischenko>.
7. Байбороша Н.С. Правовое регулирование заключения брака в международном семейном праве: проблемы и реалии / Н.С. Байбороша [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://elib.bsu.by/bitstream/123456789/5873/1/bayborosha_2009_1_IL_issues.pdf.

elib.bsu.by/bitstream/123456789/5873/1/bayborosha_2009_1_IL_issues.pdf.

8. Гражданское и торговое право зарубежных государств / Отв. ред. Е.А. Васильев, А.С. Комаров. – 4-е изд., перераб. и доп. В 2-х т. – Т. II. – М. : Междунар. отношения, 2008.

9. Ануфриева Л.П. Международное частное право: В 3-х т. Том 2. Особенная часть: Учебник. – 2-е изд., перераб. и доп. / Л.П. Ануфриева. – М. : Издательство БЕК, 2002.

10. Código Civil (aprobado por Real Decreto de 24 de julio de 1889) [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.wipo.int/wipolex/ru/details.jsp?id=9338>.

11. Кисиль В.І. Міжнародне приватне право: питання кодифікації. – 2-е доповн. і перероб. вид. / В.І. Кисиль. – К. : Україна, 2005.

12. CIVIL CODE OF QUÉBEC, 1991 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://www2.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/dynamicSearch/telecharge.php?type=2&file=/CCQ_1991/CCQ1991_A.html.

13. Объединенные Арабские Эмираты. Закон о гражданско-правовых сделках (5/1985) [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.gcc-legal.org/LawAsPDF.aspx?country=2&LawID=3126>.

14. USTAWA z dnia 4 lutego 2011 r. Prawo prywatne międzynarodowe [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU20110800432>.

15. Закон України від 2005 року «Про міжнародне приватне право» [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2709-15>.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Радченко Лилия Ивановна – кандидат юридических наук, доцент, доцент кафедры гражданского права Киевского национального университета имени Тараса Шевченко

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Radchenko Liliya Ivanovna – Candidate of Juridical Sciences, Associate Professor, Associate Professor at the Department of chair of civil law of Taras Shevchenko National University of Kyiv;